

## DOCUMENT DE PREZENTARE AL X-TRADE BROKERS DM S.A.

### Numele Companiei și adresa

**X-Trade Brokers Dom Maklerski S.A.** ("XTB"), cu sediul social în Varșovia, 58 Ogrodowa Street, 00-876 Varșovia, este înregistrată în Registrul Antreprenorilor menținut de Tribunalul Districtual din Varșovia, Divizia Comercială XII, a Registrului Judecătorei Naționale sub numărul 217580.

Date de contact:  
X-Trade Brokers DM S.A.  
Adresa: ul. Ogrodowa 58, 00-876 Varșovia, Polonia  
Tel.: (22) 201 99 05;  
E-mail: office@xtb.com

Reprezentată în România prin:

**X-Trade Brokers DM Varșovia Sucursala București S.A.**, cu sediul social în București, B-dul Eroilor, Nr. 18, sector 5, România, înregistrată la Registrul Comerțului cu numărul J40/13245/2008, CUI 24270192, denumită în continuare „**XTB - Sucursala București**”.

Date de contact:  
X-Trade Brokers Varșovia – Sucursala București DM S.A.  
Adresa: B-dul Eroilor, nr. 18, Sector 5, București, România  
Tel.: (031) 425.54.91; fax: (021) 425.54.90  
E-mail: office@xtb.ro

### Autorizație

XTB furnizează servicii de brokeraj în conformitate cu Autorizația nr. DDM-M-4021-57-1/2005 acordată de Comisia Valorilor Mobiliare din Polonia (în prezent, Autoritatea de Supraveghere Financiară din Polonia) și cu Autorizația nr. DRK/WL/4020/15/24/57/1/13 acordată de Autoritatea de Supraveghere Financiară din Polonia de extindere a serviciilor de brokeraj furnizate.

### Supraveghere

XTB este o firmă de investiții licențiată supusă MiFID și supravegheată de KNF – autoritatea competentă în Polonia (<http://www.knf.gov.pl/en>). Pentru a oferi servicii financiare în țările din Aria Economică Europeană, XTB utilizează pașaportul prevăzut în directiva MiFID.

XTB - Sucursala București utilizează pașaportul prevăzut în Directiva MiFID în vederea furnizării serviciilor financiare și clienților din alte țări ale SEE în afară de Polonia. Prin Atestatul C.N.V.M. nr. 293/15.09.2008, XTB - Sucursala București a fost înscrisă în Registrul public al C.N.V.M./A.S.F. și a fost confirmată prestarea pe teritoriul României de către XTB a serviciilor financiare autorizate de autoritatea competentă din Polonia.

### Bază pentru furnizarea serviciilor și domeniul de aplicare al serviciilor

XTB prestează următoarele servicii de brokeraj:

1. Acceptarea sau transmiterea de Ordine de vânzare sau cumpărare a Instrumentelor Financiare
2. Executarea Ordinilor menționate la punctul 1 în beneficiul părții care plasează Ordinul
3. Achiziționarea sau cedarea de Instrumente Financiare pe un cont propriu
4. Păstrarea sau înregistrarea de Instrumente Financiare incluzând menținerea de conturi de titluri de valoare și conturi colective, și menținerea conturilor cash
5. Servicii de schimb valutar atunci când sunt legate de activitățile de brokeraj
6. Cercetarea de investiții și analiza financiară sau orice altă formă de recomandare generală privind Tranzacțiile cu Instrumente Financiare
7. Activitățile specificate la punctele 1-6 legate de Instrumentele Suport ale instrumentelor derivate, unde acestea sunt realizate în legătură cu activitățile de brokeraj

Serviciile de brokeraj sunt furnizate în legătură cu următoarele instrumente financiare:

1. Titluri de valoare care pot fi tranzacționate pe o piață reglementată, bursă sau sistem alternativ de tranzacționare (MTF, ASO);
2. Contracte pentru Diferență (CFD) pe piața over-the-counter (OTC).

XTB furnizează clienților serviciile de investiții menționate la articolele 1-2 de mai sus, precum și serviciile adiționale de intermediere specificate la articolele 4-7, în baza unui Contract unic privind prestarea de servicii constând în executarea Ordinilor de cumpărare sau vânzare a drepturilor de proprietate și titlurilor de valoare, menținerea conturilor pentru drepturile de proprietate și a conturilor de numerar (denumit în continuare „Contractul”). Acesta stabilește termenii și condițiile pentru executarea Tranzacțiilor cu Instrumente Financiare printr-un Contract de Tranzacționare, deschis ca parte a unei practici de cross-selling. Clientul nu poate încheia un Contract separat cu XTB cu privire la furnizarea doar a unuia dintre aceste servicii.

Dacă un Client încheie Contractul cu XTB și are statutul specificat în Termeni și Condiții privind serviciul de delegare a raportării tranzacțiilor către XTB de către Clienții care nu sunt Contraparte Financiară sau Contraparte Non-Financiară „plus”, Clientul poate încheia simultan un Contract privind furnizarea serviciului de raportare în baza Termenilor și condițiilor menționate (denumit în continuare „Serviciul de raportare”) ca parte a practicii de cross-selling. Clientul nu poate încheia un Contract separat cu XTB privind furnizarea Serviciului de raportare.

Informațiile despre termenii Contractului sau Contractelor încheiate ca parte a practicii de cross-selling, prezentate mai jos, permit clienților noștri să înțeleagă natura și riscurile implicate în cross-selling și să ia decizii în cunoștință de cauză dacă vor sau nu să încheie astfel de Contracte.

Ca practică de cross-selling, XTB se referă la furnizarea serviciului de brokeraj menționat la articolul 69 secțiunea 2 din Legea poloneză din 29 iulie 2005 privind tranzacționarea cu instrumente financiare (denumită în continuare „Legea”) și a altor servicii în temeiul contractului menționat la articolul 83f secțiunea 1 punctul 1 din lege sau în conformitate cu unul dintre contractele menționate la articolul 83f secțiunea 1 punctul 2 din lege, dacă cel puțin unul dintre aceste servicii nu poate fi furnizat de o firmă de investiții în temeiul un contract separat.

**XTB România**  
Bulevardul Eroilor nr. 18  
Sector 5, București

+40 314 255 492

sales@xtb.ro

[www.xtb.ro](http://www.xtb.ro)

121220

1

Furnizarea serviciilor de intermediere de bază menționate la punctele 1-2 de mai sus și a serviciilor adiționale menționate la articolele 4-7 în temeiul unui Contract încheiat ca parte a unei practici de cross-selling nu generează niciun risc suplimentar pentru Clienți. Nu reduce nici beneficiile pe care le-ar putea obține din oricare dintre aceste servicii, în cazul în care oricare dintre acestea ar fi furnizate în temeiul Contractelor încheiate separat. Acest lucru se aplică și situației în care serviciile sunt furnizate în temeiul ambelor Contracte, al Contractului și al unui contract privind furnizarea Serviciului de Raportare, care poate fi încheiat în cadrul mecanismului de cross-selling. O descriere a riscurilor implicate în serviciile individuale furnizate ca parte a practicii de cross-selling este prezentată mai jos.

XTB furnizează Clienților săi serviciile de brokeraj menționate la punctele 1, 4, 6 și 7 de mai sus și Serviciile de Raportare în mod gratuit. Faptul că taxele unor astfel de servicii nu sunt suportate de către Clienții noștri nu duce la nicio creștere a costurilor asociate cu furnizarea celorlalte servicii pe care le oferim în temeiul Contractului sau al Contractelor încheiate ca parte a practicii de cross-selling. Serviciile pe care le oferim contra cost sunt următoarele:

- serviciul de brokeraj de bază, executarea Ordinelor, astfel cum se menționează la punctul 2 și
- serviciul adițional de schimb valutar menționat la punctul 5 (un astfel de serviciu este furnizat numai atunci când este necesar pentru executarea Ordinelor Clienților noștri).

Costurile și comisioanele aferente încheierii, executării și terminării contractelor privind anumite servicii într-o eventuală situație în care am fi oferit aceleași servicii în temeiul contractelor încheiate separat sunt aceleași cu costurile și taxele plătibile în legătură cu încheierea, executarea și terminarea Contractului sau contractelor pe care clienții noștri le pot încheia ca parte a practicii de cross-selling. Informații despre costurile și taxele plătibile în legătură cu încheierea, executarea și terminarea contractului sau a contractelor încheiate cu noi ca parte a practicii de cross-selling sunt disponibile în Tabelele de Condiții și în documentul numit Informații ex-ante despre costurile și taxele asociate cu serviciul de investiții publicate pe site-ul XTB. O descriere a costurilor aferente serviciilor furnizate ca parte a practicii de cross-selling este prezentată mai jos. Cu toate acestea, clienții ar trebui să se familiarizeze cu conținutul complet al Tabelelor de Condiții publicate pe site-ul XTB, deoarece serviciile de brokeraj pe care le oferim sunt atât de strâns interdependente încât este dificil să clasificăm anumite costuri și taxe ca fiind asociate în mod specific cu un anumit serviciu de brokeraj pe care îl oferim. Exemplele includ taxa pentru compilarea și trimiterea unei situații a operațiunilor zilnice de pe Contul Clientului într-un formular tipărit.

Dacă un Client încetează Contractul sau contractele încheiate cu XTB ca parte a practicii de cross-selling, Clientul nu va suporta costuri sau taxe suplimentare.

Perioadele de terminare sau retragere din Contract sau contractele încheiate ca parte a practicii de cross-selling sunt aceleași cu perioadele care ar fi aplicate dacă serviciile furnizate în temeiul acestuia ar fi efectuate pe baza contractelor încheiate separat.

#### Riscuri, precum și taxe și costuri asociate cu furnizarea de servicii

1. Acceptarea sau transmiterea de Ordine de vânzare sau cumpărare de Instrumente Financiare și executarea acestora în beneficiul părții care a plasat Ordinele

Riscuri	Costuri
1) Furnizarea unor astfel de servicii creează un risc de investiții. Riscul este asociat cu tranzacționarea pe piața over-the-counter (OTC). Informații detaliate sunt incluse în Declarația privind Riscurile de Investiție disponibilă pe site-ul XTB (faceți clic aici); 2) XTB întreprinde toate măsurile necesare pentru a obține cele mai bune rezultate posibile pentru Clienți, totuși nu poate garanta că aceștia vor obține cele mai bune rezultate posibile de fiecare dată; 3) Furnizarea de astfel de servicii poate fi întreruptă în următoarele cazuri: apariția unei defecțiuni tehnice, erori de software sau orice circumstanțe pentru care nu suntem responsabili, inclusiv întreruperile atribuibile Depozitarului sau Brokerului, Clienților sau apariția unei forțe Eveniment major. Vă puteți familiariza cu informații suplimentare despre astfel de riscuri în Termenii generali (T&C) publicați pe site-ul XTB (faceți clic aici). Politica de Executare a Ordinelor, disponibilă pe site-ul XTB (faceți clic aici), conține informații despre evenimente care generează un risc de întârziere în executarea Ordinelor; 4) Clienții noștri sunt supuși riscului comiterii unei greșeli atunci când plasează un Ordin sau al unei alegeri greșite a contului pentru a permite încheierea Tranzacțiilor și executarea anumitor Ordine sau a Platformei de Tranzacționare pentru a le gestiona. Informații detaliate despre diferențele dintre tipurile de Conturi și despre funcționarea Platformelor de Tranzacționare sunt conținute în Politica de Executare a Ordinelor publicată pe site-ul XTB (faceți clic <a href="#">aici</a> ). Clienții iau decizia de investiții pe cont propriu, pe baza judecății proprii, și sunt supuși riscului de a pierde o parte sau toate fondurile investite.	Informații cu privire la costurile asociate serviciilor se regăsesc în Tabelele de Condiții

2. Achiziționarea sau cedarea de Instrumente Financiare pe un cont propriu

Riscuri	Costuri
XTB este contraparte a Tranzacției cu CFD încheiată cu Clientul. Acest lucru dă naștere unui conflict de interese. XTB operează în baza unui model hibrid care combină modelul de tip market making cu cel de tip agenție. Aceasta înseamnă că XTB încheie Tranzacții pe cont propriu, executând Ordinele Clienților ca parte din propriul registru de Ordine, iar Ordinele plasate de Clienți sunt compensate, reducând astfel expunerea XTB la riscul de piață. Ordinele care nu au fost compensate reprezintă un surplus pentru acoperirea riscului de piață. Un astfel de surplus este gestionat în conformitate cu procedurile relevante aplicabile riscurilor de piață. Depunem toate eforturile pentru a minimiza conflictul de interese cu privire la Instrumentele Financiare incluse în oferta noastră. Informații despre Principiile generale de gestionare a conflictelor de interese sunt publice pe site-ul XTB (faceți clic <a href="#">aici</a> ).	Clientul nu suportă costuri sau taxe pentru acest serviciu.

3. Păstrarea sau înregistrarea de Instrumente Financiare incluzând menținerea de conturi de titluri de valoare și conturi colective, și menținerea conturilor cash

Riscuri	Costuri
1) Pentru a combate riscul pierderii fondurilor clienților, XTB depune aceste fonduri la mai multe bănci renumite care au sediul social pe teritoriul Uniunii Europene. Aceste bănci sunt caracterizate de un nivel adecvat de risc de credit și sunt evaluate de agenții de rating specializate. 2) XTB este participantă la Schema de Compensare a Investitorilor, datorită căreia fondurile depuse pot fi retrase, de ex. în cazul în care, de exemplu, se declară falimentul XTB sau alte situații similare. Scopul Schemei de Compensare a Investitorilor este de a garanta că investitorii își pot retrage fondurile până la suma stabilită în legile aplicabile. Clientul poate solicita creanțe care depășesc această sumă în proceduri separate, în conformitate cu dispozițiile relevante din Codul de Proceduri Civile Polonez sau Legea Poloneză privind Falimentul și Legea Poloneză privind Restructurarea, care prevăd satisfacerea creanțelor creditorilor sau prevenirea falimentului. Cu toate acestea, nu puteți împiedica situația în care, ca urmare	Clientul nu suportă costuri sau taxe pentru acest serviciu.

<p>a revindicării sumei ce depășește suma menționată mai sus de la masa credală, fondul de recuperare sau casa de brokeraj, să rămână lipsită de efect.</p> <p>3) Păstrarea în siguranță a instrumentelor financiare la un Depozitar terț sau utilizarea serviciilor furnizate de un terț Broker implică un risc suplimentar pentru clienții noștri, asociat cu continuitatea activității comerciale a Depozitarului sau a Brokerului (risc de faliment, risc de lichidare, risc încălcării sau încetării contractului).</p>	
--	--

4. Servicii de schimb valutar atunci când sunt legate de activitățile de brokeraj

Riscuri	Costuri
Serviciul, furnizat numai în legătură cu o prestare a serviciilor menționate la punctul 1 de mai sus, implică un risc valutar. Tranzacțiile încheiate de Clienții noștri sunt traduse în timp real în Moneda Contului Clienților. Orice modificare adversă a cursului de schimb valutar în Moneda Contului poate avea un efect negativ asupra rezultatului Tranzacției. Aceasta înseamnă că orice fluctuații ale cursului valutar poate duce la pierderi în activele Clientului.	Informații cu privire la costurile asociate serviciilor se regăsesc în Tabelele de Condiții

5. Cercetarea de investiții și analiza financiară sau orice altă formă de recomandare generală privind Tranzacțiile cu Instrumente Financiare

Riscuri	Costuri
<p>1) Recomandările Generale pregătite de XTB nu sunt adresate unui Client identificat pe nume, deoarece XTB nu oferă servicii de consiliere în materie de investiții. Acest lucru înseamnă că, în timp ce Clientul ia orice decizie de investiții pe baza recomandărilor XTB acesta își asumă riscul pierderii unei părți sau a tuturor fondurilor sale, care rezultă din faptul că recomandările nu sunt adaptate nevoilor sale individuale sau situației sale financiare;</p> <p>2) XTB pregătește aceste recomandări generale cu maximă grijă și diligență, dar consecințele deciziilor de investiții luate pe baza unor recomandări potențial eronate, de ex. când intervalul de timp al investiției, prețul țintă sau direcția recomandării au fost estimate în mod greșit, sunt suportate de Client.;</p> <p>3) XTB poate redacta recomandări generale privind instrumentele financiare incluse în oferta. XTB depune toate eforturile pentru a minimiza conflictul de interese cu privire la instrumentele financiare incluse în oferta. Informații despre Principiile generale de gestionare a conflictelor de interese sunt publice pe site-ul XTB (faceți clic <a href="#">aici</a>).</p>	Clientul nu suportă costuri sau taxe pentru acest serviciu.

6. Activitățile specificate la punctele 1-5 legate de Instrumentele Suport ale instrumentelor derivate, unde acestea sunt realizate în legătură cu activitățile de brokeraj

Riscuri	Costuri
O descriere a riscurilor implicate de punctele 1-5 de mai sus include de asemenea informații cu privire la riscurile implicate de aceste servicii.	O descriere a costurilor și taxelor implicate de punctele 1-5 de mai sus include de asemenea și informații cu privire la riscuri implicate de aceste servicii.

7. Serviciul de Raportare în conformitate cu Termenii și Condițiile privind serviciul de delegare a raportării tranzacțiilor către XTB de către Clienții care nu sunt Contraparte Financiară sau Contraparte Non-Financiară „plus”

Riscuri	Costuri
Clientul suportă riscul transmiterii Rapoartelor de tranzacții incorecte către depozitul de tranzacții, întocmit pe baza datelor incorecte furnizate XTB în scopuri de raportare. În legătură cu serviciul, XTB este răspunzătoare exclusiv pentru neglijență gravă, abateri intenționate sau fraude. Clientul se poate familiariza cu Termenii și Condițiile privind serviciul de delegare a raportării tranzacțiilor către XTB de către Clienții care nu sunt Contraparte Financiară sau Contraparte Non-Financiară „plus” (faceți clic <a href="#">aici</a> ).	Clientul nu suportă costuri sau taxe pentru acest serviciu.

Informații detaliate despre serviciile furnizate de către XTB sunt indicate în următoarele documente:

- Regulamentul cu privire la prestarea de servicii constând în executarea ordinelor de cumpărare sau vânzare a drepturilor de proprietate și titlurilor de valoare, mentenanță a conturilor pentru drepturile de proprietate și a conturilor de numerar de către X-Trade Brokers DM SA (“T&C – Termeni și condiții”)
- Regulamentele cu privire la realizarea de recomandări generale de către X-Trade Brokers DM SA
- Politica de executare a ordinelor
- Declarația cu privire la riscuri
- Tabelele de condiții
- Informații cu privire la managementul conflictelor de interese și
- Documentele puse la dispoziție pe website-ul XTB

XTB va furniza documentele menționate către Client pe un suport durabil sau le va face disponibile pe site-ul XTB ([www.xtb.com/ro](http://www.xtb.com/ro)).


Suplimentar, Serviciul de Raportare este guvernat de Termenii și Condițiile privind serviciul de delegare a raportării tranzacțiilor către XTB de către Clienții care nu sunt Contraparte Financiară sau Contraparte Non-Financiară „plus” disponibil pe Website-ul XTB (faceți clic [aici](#)).

**Pagină de internet, limbi și mijloace de comunicare**

Limbile de comunicare, documentele și informațiile furnizate către Clienții în țările unde XTB furnizează servicii sunt:

- Republica Cehă - limba cehă;
- Franța – limba franceză;
- Germania – limba germană;
- Spania – limba spaniolă;
- România – limba română;
- Slovacia – limba slovacă;
- Portugalia – limba portugheză;
- Polonia – limba poloneză sau engleză;
- Italia – limba italiană;
- Ungaria – limba maghiară;

**XTB România**  
 Bulevardul Eroilor nr. 18  
 Sector 5, București

 +40 314 255 492

 sales@xtb.ro

- Alte țări – limba engleză.

Informații referitoare la paginile de internet XTB în țările specifice în care XTB furnizează servicii sunt disponibile la adresa [www.xtb.com](http://www.xtb.com).

### **Canale de comunicare**

Clientul poate comunica cu XTB prin următoarele canale de comunicare:

- Corespondența clasică la adresa B-dul Eroilor, nr. 18, sect. 5, București, România, cod poștal 050512
- Corespondență electronică internă prin intermediul aplicațiilor XTB
- Email: [office@xtb.ro](mailto:office@xtb.ro)
- Telefon: (031-425.54.93)

### **Plasarea și executarea Ordinelor**

O Tranzacție poate fi executată de către Client plasând electronic un ordin valid prin intermediul accesului electronic la Contul de Tranzacționare.

### **Protecția fondurilor Clientului**

XTB este dedicată principiilor de protecție a fondurilor Clientilor acumulate în conturile administrate de XTB. Fondurile Clientilor sunt păstrate la bănci renumite cu sediul în Uniunea Europeană. XTB evaluează solvența acestor instituții în fiecare an și după evaluare, XTB decide să continue sau să încheie colaborarea cu o anumită instituție. XTB păstrează fondurile Clientilor la mai multe instituții de credit menționate mai sus simultan pentru a asigura un grad mai mare de siguranță a acestor fonduri. XTB este obligată prin lege să păstreze fondurile Clientului în conturi bancare separate de conturile în care sunt menținute fondurile proprii ale companiei.

Referitor la păstrarea fondurilor Clientilor, XTB va fi responsabilă pentru acțiunile și/sau omisiunile, inclusiv insolabilitatea instituțiilor de credit care administrează fondurile Clientilor în conformitate cu regulile generale stipulate în Codul Civil Polonez, din data de 23 Aprilie, 1964 (Monitorul Oficial [Dz.U.] din 1964, Nr. 16, punctul 93, cum a fost modificat).

XTB este, de asemenea, membră a Fondului de Compensare a Investitorilor gestionat de KDPW – Depozitarul Național al Valorilor Mobiliare din Polonia (<http://www.kdpw.pl/en>). Schema de compensare asigură plățile fondurilor Clientilor până la nivelul stabilit de către Legile Aplicabile și a compensării valorii instrumentelor financiare pierdute în caz de faliment al XTB sau de evenimente similare. Mai mult decât atât, investitorul are dreptul de a revendica și sumele care le depășesc pe cele menționate mai sus de la masa credală, fondul de recuperare sau de la casa de brokeraj. Întregul sistem de compensare și participanții la acest sistem sunt supervizați de către Autoritatea de Supraveghere Financiară din Polonia.

### **Conflict de interese**

În anumite situații pot exista conflicte de interese între XTB și Client, în special în cazul execuției ordinelor pe piața OTC. Acesta este rezultat al faptului că XTB este contrapartea Tranzacției încheiate cu Clientul. XTB este obligată prin lege să ia măsurile corespunzătoare necesare pentru minimizarea conflictelor de interese. Informații despre Principiile generale de gestionare a conflictelor de interese sunt publice pe site-ul XTB (faceți clic [aici](#)). La cererea Clientului, XTB va furniza Clientului informații adiționale despre politica de prevenire a conflictelor de interese pe un suport durabil.

### **Principii de bază aplicabile gestionării reclamațiilor**

Clientul are dreptul să transmită către XTB reclamații legate de serviciile furnizate de XTB. În plus, în caz de litigii cu consumatorii XTB este obligată (în conformitate cu diferite reglementări) să utilizeze proceduri de soluționare extrajudiciare ale litigiilor în fața unui Ombudsman Financiar. O astfel de instituție este SAL-FIN, cu site <http://www.salfin.ro/>. Regulile detaliate privind tratarea reclamațiilor sunt stabilite în (T&C).

### **Rapoarte privind executarea serviciilor**

XTB transmite Clientului printre altele:

- rapoarte zilnice privind ordinele executate în ziua lucrătoare anterioară,
- declarație trimestrială privind instrumentele financiare deținute și numerarul,
- informații anuale privind costurile și taxele aferente serviciilor de brokeraj furnizate (aceste informații pot fi transmise împreună cu declarația trimestrială menționată mai sus).

La cererea Clientului, XTB va furniza informații despre starea curentă a ordinului. În plus, la cererea Clientului, XTB va furniza acestuia rapoarte cu privire la tranzacțiile cu instrumente financiare deschise și fondurile din contul de tranzacționare mai des decât o dată pe trimestru. Pentru livrarea acestora, o taxă suplimentară poate fi aplicată, în conformitate cu Tabelul de Condiții. Principiile detaliate aplicabile raportării sunt specificate în T&C.

### **Comisioane și taxe**

XTB are dreptul de a percepe taxe și comisioane pentru serviciile furnizate, în conformitate cu Grilele de Condiții, în maniera specificată în T&C. Tabelul de Condiții poate fi modificat ca urmare a Deciziei a Consiliului de Administrație al XTB. Modificarea Tabelelor de Condiții este notificată către Clientii în conformitate cu prevederile Regulamentului (T&C). Taxele și Comisioanele sunt percepute la momentul apariției evenimentului specificat în Tabelele de Condiții care constituie baza pentru calcularea comisionului sau taxei aferente.

Venitul generat din vânzarea acțiunilor și instrumentelor financiare derivate se supune impozitării pe venit în conformitate cu legislația fiscală. XTB nu furnizează consultanță fiscală. Clientii sunt obligați să calculeze și să plătească individual taxele.


### **Termene, încetarea și retragerea din Contract**

Contractul este încheiat pentru o perioadă nedeterminată. Clientul poate termina Contractul cu condiția unei notificări în conformitate cu Regulamentul (T&C). Terminarea Contractului de către Client nu rezultă în impunerea vreunei penalități contractuale. Clientul nu este îndreptățit să se retragă din Contract în conformitate cu art. 40 sec. 6 din legea poloneză a drepturilor consumatorilor datată pe 30 May 2014.

### **Legea aplicabilă și jurisdicția**

Legea aplicabilă pentru acest Contract este specificată în Regulament (T&C). Contractul este exclusiv subiect al jurisdicției curților indicate în Regulament (T&C). Pentru rezolvarea oricărei dispute, fiecare parte poate duce cazul spre mediere în conformitate cu legea aplicabilă. Medierea poate fi posibilă exclusiv în baza consimțământului reciproc al ambelor părți ale Contractului.

**XTB România**  
Bulevardul Eroilor nr. 18  
Sector 5, București

 +40 314 255 492

 [sales@xtb.ro](mailto:sales@xtb.ro)